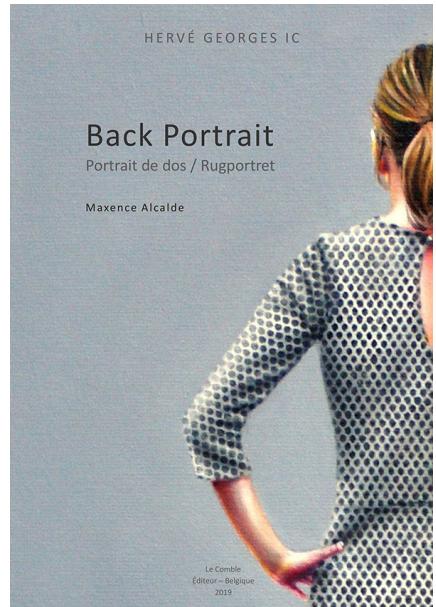


Communiqué de presse
Press Release
Persbericht



Hervé Georges Ic présente ses « portraits de dos » à la Galerie du Comble

L'artiste contemporain français Hervé Georges Ic, établi aujourd'hui à Bruxelles, pratique le « portrait de dos », depuis le début de l'année 2000.

La Galerie du Comble l'a dès lors invité à venir exposer devant son public les motivations qui l'ont poussé à développer cette approche inédite. La rencontre se déroulera le vendredi 22 mars à 18 h 30.

Si la peinture est née du portrait, jamais, en plusieurs millénaires, aucun artiste n'a semble-t-il systématisé, voire théorisé le « portrait de dos ». On n'en trouve par exemple aucune trace dans la monographie de référence d'Andreas Beyer¹. Dans l'histoire de l'art, c'est la représentation de la face qui occupe tout l'espace, ce qu'a bien démontré récemment Hans Belting². La personne vue de dos apparaît comme un accident, souvent marginal, ou comme une nécessité imposée par la composition. La posture, perçue comme énigmatique, peut aussi, à l'instar de l'œuvre de Caspar David Friedrich, servir de déclencheur à la manifestation du sentiment que le peintre veut faire ressentir au spectateur. Tiepolo, Watteau, Magritte, Bacon, Balthus et bien d'autres ont recouru à cette vue de dos dont Georges Banu³ a constaté qu'elle n'acquière sa signification que dans l'ensemble où elle est disposée. Loin de cette fonction instrumentale, Hervé Georges Ic conçoit, lui, le portrait de dos comme un authentique portrait autonome, c'est-à-dire une image par laquelle l'auteur essaie de traduire la personnalité d'un individu déterminé et reconnaissable. Hervé Ic a créé le premier portrait de dos en l'an 2000. La série entre donc dans sa vingtième année.

À l'occasion de cet évènement, le Comble a édité un petit ouvrage (édition trilingue) rehaussé d'un texte critique de Maxence Alcalde. Il est disponible à la galerie au prix de 10 €.

Le Comble
Éditeur – Belgique
2019
4 place G. Lorand à Virton
galerieducombe@gmail.com

¹ Andreas BEYER, *L'art du portrait*, Paris, Citadelles & Mazenod, 2003/*Portraits. A History*, New York, Abrams Books, 2003

² Hans BELTING, *Faces. Une histoire du visage*, Paris, Gallimard, 2017/*Face and Mask. A Double History*, Princeton, PUP, 2017

³ Georges BANU, *L'Homme de dos. Peinture, théâtre*, Paris, Adam Biro, 2001

Press Release [translation]

Hervé Georges Ic presents his "Back Portraits" at the Galerie du Comble

The contemporary French artist Hervé Georges Ic, established today in Brussels, practices the "portrait of back", since the beginning of the year 2000.

The Galerie du Comble has therefore invited him to come and tell the audience what motivated him to develop this unique approach. The meeting will take place on Friday, March 22 at 6:30 pm

If the painting is born of the portrait, never, over several millennia, has any artist seemed to have systematised, nor even theorised, the "back portrait". For example, no trace can be found in Andreas Beyer's reference monograph¹. In the history of art, it is the representation of the face that occupies all the space, as Hans Belting has recently demonstrated well². The person seen from behind appears as an accident, often marginal, or as a necessity imposed by the composition. Posture, perceived as enigmatic, can also, as in the work of Caspar David Friedrich, serve as a trigger for the manifestation of the feeling that the painter wishes to evoke in the viewer. Tiepolo, Watteau, Magritte, Bacon, Balthus and many others have resorted to this view of the back, which George Banu has stated only acquires its meaning as part of the whole in which it finds itself³. Far from this instrumental function, Hervé Georges Ic conceives the back portrait as an authentic autonomous portrait: that is to say, an image by which the author tries to translate the personality of a determined and recognisable individual. Hervé Ic created the first back portrait in the year 2000. The series, therefore, enters its twentieth year.

At the time of this event, the Comble has published a short book supported by a critical text by Maxence Alcalde (trilingual edition). It can be purchased from the gallery for €10.

Persbericht [vertaling]

Hervé Georges Ic presenteert zijn "rugportretten" op de Galerie du Comble

De hedendaagse Franse kunstenaar Hervé Georges Ic, gevestigd in Brussel, beoefent het 'portret van de rug', sinds het begin van het jaar 2000.

De Galerie du Comble nodigde hem daarom uit om het publiek te komen vertellen wat hem motiveerde om deze unieke aanpak te ontwikkelen. De vergadering vindt plaats op vrijdag 22 maart om 18.30 uur

Ook al werd het schilderij geboren uit het portret, het lijkt alsof geen enkele artiest gedurende verschillende millennia het 'rugportret' heeft gesystematiseerd of zelfs getheoreteerd. Men vindt er bijvoorbeeld geen spoor van terug in de referentiemonografie van Andreas Beyer¹. In de geschiedenis van de kunst is het de afbeelding van het gezicht dat de hele ruimte inneemt, wat Hans Belting onlangs duidelijk heeft aangetoond². De persoon gezien vanaf de rug verschijnt per ongeluk, vaak marginaal, of als een noodzaak opgelegd door de compositie. De houding die opgevat wordt als enigmatisch, kan ook dienen als een trigger voor de manifestatie van het gevoel dat de schilder de toeschouwer wil laten voelen, net als het werk van Caspar David Friedrich. Tiepolo, Watteau, Magritte, Bacon, Balthus en vele anderen hebben hun toevlucht genomen tot deze rugweergave waarvan George Banu vaststelde dat deze pas zijn betekenis verwerft in geheel waarin het wordt geplaatst³. Hervé Georges Ic heeft ver van deze instrumentale functie het rugportret opgevat als een authentiek autonoom portret, dat wil zeggen een afbeelding aan de hand waarvan de auteur probeert de persoonlijkheid van een vastberaden en herkenbaar individu te vertalen. Hervé Ic creëerde het eerste rugportret in het jaar 2000. De serie begint dus aan haar twintigste jaar.

Ter gelegenheid van dit evenement heeft de Comble een klein boek gepubliceerd met een kritische tekst van de hand van Maxence Alcalde (drietalige editie). Het is verkrijgbaar in de galerij voor een bedrag van 10€.

¹ Andreas BEYER, *L'art du portrait*, Paris, Citadelles & Mazenod, 2003/*Portraits. A History*, New York, Abrams Books, 2003

² Hans BELTING, *Faces. Une histoire du visage*, Paris, Gallimard, 2017/*Face and Mask. A Double History*, Princeton, PUP, 2017

³ Georges BANU, *L'Homme de dos. Peinture, théâtre*, Paris, Adam Biro, 2001